Direct ribosomal protein quantitation in sucrose gradient fractions Reference sample Sample **Experimental sample Tryptic digest** 70S particle purified on sucrose Sucrose gradient fraction from <sup>14</sup>N-Mixed, reduced, alkylated. gradient from <sup>15</sup>N-metabolically preparation metabolically labeled cell lysate digested, PepClean purified labeled cell lysate Data acquisition [Analyst] MS data SWATH-MS<sup>2</sup> data-independent acquisition [see attached] acquisition Raw data files .wiff files [vendor format] lon Chromatographic peak extraction [Skyline] **Proteins of interest** Spectral library MS<sup>2</sup> MRM-like transitions extracted for each product ion of interest. Extractions chromatogram List of proteins of interest Consensus spectral library limited to 5 minute window around expected retention time based on iRT [selected list of r-proteins – see [generated by SpectraST, see extraction calibration. 8 most intense product ions in spectral library extracted per Fig S3B] WF2] precursor ion. **Extracted ion chromatograms** Ion intensity vs. retention time .skyd file **Automated filtering [Python scripts]** Peak Spectral interference filtering [Skyline] Extracted ion chromatograms filtered for exact mass error, deviation Each transition hand-inspected for signal intensity, spectral filtering in expected retention time, spectral dot product between <sup>14</sup>N and and chromatographic interference <sup>15</sup>N, spectral dot product with library spectra Protein relative abundance [Python] Transition intensity list [.csv] Peptide relative abundance [Python]  $^{14}\mathrm{N}$  and  $^{15}\mathrm{N}$  extracted ion chromatographic For each protein, the median abundance All <sup>14</sup>N product ion intensities summed. All <sup>15</sup>N Quantitation ratio across all children peptides reported, intensity for each product ion, for each product ion intensities summed. Ratio of <sup>14</sup>N/<sup>15</sup>N normalized that of bL24, which is expected to peptide, for each protein. intensity determined. bind stoichiometrically in all samples Relative protein abundance [.csv] **Experimental** Software A relative protein abundance .csv file. Plotted as Data file technique tool a heatmap in Fig S3B Workflow 5b